



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

*Komisja Prawna*

**2013/0089(COD)**

30.10.2013

# **POPRAWKI 41 - 106**

**Projekt sprawozdania**  
**Cecilia Wikström**  
(PE516.713v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady mającej na celu zbliżenie ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do znaków towarowych (wersja przekształcona)

(Wersja przekształcona – art. 87 Regulaminu)

Wniosek dotyczący dyrektywy  
(COM(2013)0162 – C7-0088/2013 – 2013/0089(COD))

AM\1007853PL.doc

PE522.796v01-00

**PL**

*Zjednoczona w różnorodności*

**PL**



**Poprawka 41**  
**Data złożenia**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 13**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) W tym celu niezbędne jest sporządzenie wykazu przykładowych oznaczeń, które mogą stanowić znak towarowy, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają odróżnianie towarów lub usług jednego przedsiębiorstwa od towarów lub usług innych przedsiębiorstw. W celu realizacji celów systemu rejestracji znaków towarowych, a mianowicie zapewnienia pewności prawa oraz skutecznej administracji, konieczne jest również wprowadzenie wymogu stanowiącego, że musi istnieć możliwość przedstawienia oznaczenia w sposób **umożliwiający precyzyjne określenie przedmiotu ochrony**. Należy zatem dopuścić możliwość przedstawiania oznaczenia w dowolnej stosownej formie, a więc niekoniecznie w formie graficznej, o ile dany sposób przedstawienia zapewnia zadowalające gwarancje w tym względzie.

*Poprawka*

(13) W tym celu niezbędne jest sporządzenie wykazu przykładowych oznaczeń, które mogą stanowić znak towarowy, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają odróżnianie towarów lub usług jednego przedsiębiorstwa od towarów lub usług innych przedsiębiorstw. W celu realizacji celów systemu rejestracji znaków towarowych, a mianowicie zapewnienia pewności prawa oraz skutecznej administracji, konieczne jest również wprowadzenie wymogu stanowiącego, że musi istnieć możliwość przedstawienia oznaczenia w sposób **jasny, precyzyjny, zupełny, łatwo dostępny, trwały i obiektywny**. Należy zatem dopuścić możliwość przedstawiania oznaczenia w dowolnej stosownej formie, a więc niekoniecznie w formie graficznej, o ile dany sposób przedstawienia zapewnia zadowalające gwarancje w tym względzie.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Celem poprawki jest odzwierciedlenie orzecznictwa Trybunału w następstwie wyroku w sprawie Sieckmanna.*

**Poprawka 42**  
**Marielle Gallo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 13**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) W tym celu niezbędne jest sporządzenie wykazu przykładowych oznaczeń, które mogą stanowić znak towarowy, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają odróżnianie towarów lub usług jednego przedsiębiorstwa od towarów lub usług innych przedsiębiorstw. W celu realizacji celów systemu rejestracji znaków towarowych, a mianowicie zapewnienia pewności prawa oraz skutecznej administracji, konieczne jest również wprowadzenie wymogu stanowiącego, że musi istnieć możliwość przedstawienia oznaczenia w sposób umożliwiający precyzyjne określenie przedmiotu ochrony. Należy zatem dopuścić możliwość przedstawiania oznaczenia w dowolnej stosownej formie, a więc niekoniecznie w formie graficznej, o ile dany sposób przedstawienia zapewnia zadowalające gwarancje w tym względzie.

*Poprawka*

(13) W tym celu niezbędne jest sporządzenie wykazu przykładowych oznaczeń, które mogą stanowić znak towarowy, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają odróżnianie towarów lub usług jednego przedsiębiorstwa od towarów lub usług innych przedsiębiorstw. W celu realizacji celów systemu rejestracji znaków towarowych, a mianowicie zapewnienia pewności prawa oraz skutecznej administracji, konieczne jest również wprowadzenie wymogu stanowiącego, że musi istnieć możliwość przedstawienia oznaczenia w sposób umożliwiający precyzyjne określenie przedmiotu ochrony. Należy zatem dopuścić możliwość przedstawiania oznaczenia w dowolnej stosownej formie, a więc niekoniecznie w formie graficznej, o ile dany sposób przedstawienia **wykorzystuje powszechnie dostępną technologię i** zapewnia zadowalające gwarancje w tym względzie.

Or. en

**Poprawka 43**  
**Marielle Gallo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 19**

*Tekst proponowany przez Komisję*

***(19) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa należy doprecyzować, że nie tylko w przypadku podobieństwa, ale także w przypadku identycznego oznaczenia używanego w odniesieniu do identycznych towarów i usług ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku***

*Poprawka*

***skreślony***

*towarowego, a mianowicie  
gwarantowanie pochodzenia handlowego  
towarów lub usług.*

Or. en

**Poprawka 44**  
**Christian Engström**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 19**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(19) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa należy doprecyzować, że nie tylko w przypadku podobieństwa, ale także w przypadku identycznego oznaczenia używanego w odniesieniu do identycznych towarów i usług ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego, a mianowicie gwarantowanie pochodzenia handlowego towarów lub usług.

*Poprawka*

(19) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa należy doprecyzować, że nie tylko w przypadku podobieństwa, ale także w przypadku identycznego oznaczenia używanego w odniesieniu do identycznych towarów i usług ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego, a mianowicie gwarantowanie pochodzenia handlowego towarów lub usług. ***Do stwierdzenia, czy znak towarowy jest zagrożony, konieczna jest wykładnia tego przepisu w oparciu o art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz art. 10 europejskiej konwencji praw człowieka w celu zagwarantowania podstawowego prawa do wolności wypowiedzi.***

Or. en

**Poprawka 45**  
**Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 19**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(19) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa należy doprecyzować, że nie tylko w przypadku podobieństwa, ale także w przypadku identycznego oznaczenia używanego w odniesieniu do identycznych towarów i usług ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego, **a mianowicie gwarantowanie pochodzenia handlowego towarów lub usług.**

*Poprawka*

(19) W celu zapewnienia pewności i jasności prawa należy doprecyzować, że nie tylko w przypadku podobieństwa, ale także w przypadku identycznego oznaczenia używanego w odniesieniu do identycznych towarów i usług ochrony należy udzielić znakowi towarowemu tylko wówczas, gdy – oraz w zakresie, w jakim – zagrożona jest główna funkcja znaku towarowego.

Or. en

**Poprawka 46**  
**Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 19 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**Poprawka 47**  
**Pier Antonio Panzeri**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 19 b (nowy)**

*Poprawka*

***(19a) Główną funkcją znaku towarowego jest zagwarantowanie pochodzenia produktu konsumentowi lub użytkownikowi końcowemu poprzez umożliwienie mu odróżnienia bez jakiegokolwiek możliwości pomyłki tego produktu od produktów mających inne pochodzenie.***

Or. en

**(19b) Do stwierdzenia, czy główna funkcja znaku towarowego jest zagrożona, konieczna jest wykładnia tego przepisu w oparciu o art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz art. 10 europejskiej konwencji praw człowieka w celu zagwarantowania podstawowego prawa do wolności wypowiedzi.**

Or. en

### Poprawka 48

**Christian Engström**

w imieniu grupy Verts/ALE

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) W celu wzmocnienia ochrony znaku towarowego oraz skuteczniejszego zwalczania procederu podrabiania towarów właścicielowi znaku towarowego **należy** przyznać prawo do uniemożliwiania osobom trzecim wprowadzania towarów na obszar celny **państwa członkowskiego** bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na terytorium **tego państwa**, w przypadku gdy towary te pochodzą z państwa trzeciego i opatrzone są – bez upoważnienia – znakiem towarowym, który jest zasadniczo identyczny ze znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów.

Poprawka

(22) W celu wzmocnienia ochrony znaku towarowego oraz skuteczniejszego zwalczania procederu podrabiania towarów właścicielowi **europejskiego** znaku towarowego **trzeba również** przyznać prawo do uniemożliwiania **wszystkim** osobom trzecim wprowadzania **w ramach działalności handlowej** towarów na obszar celny **Unii** bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na **tym** terytorium, w przypadku gdy towary te – **łącznie z opakowaniami** – pochodzą z państwa trzeciego i opatrzone są – bez upoważnienia – znakiem towarowym, który jest zasadniczo identyczny z **europejskim** znakiem towarowym **prawomocnie** zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów **i którego zasadniczych elementów nie można odróżnić od tego znaku. Aby nie utrudniać produkcji, obiegu i dystrybucji legalnych towarów, przepis ten powinien mieć zastosowanie jedynie wtedy, gdy właściciel**

*znaku towarowego może w sposób jasny i udokumentowany udowodnić poważne ryzyko związane z nielegalnym wprowadzeniem domniemanie podrobionych towarów na terytorium danego państwa członkowskiego. Komisja Europejska opracowuje i wdraża wytyczne dla krajowych organów celnych, zawierające jasne wskaźniki umożliwiające określenie takiego ryzyka związanego z nielegalnym wprowadzeniem towarów. Wykaz takich wskaźników ma odzwierciedlać rozmiar nieograniczonego handlu m.in. w dziedzinie leków generycznych, i być zgodny z obowiązującym orzecnictwem TSUE.*

Or. en

**Poprawka 49**  
**Bernhard Rapkay**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 22**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(22) W celu wzmocnienia ochrony znaku towarowego oraz skuteczniejszego zwalczania procederu podrabiania towarów właścicielowi znaku towarowego należy przyznać prawo do uniemożliwiania osobom trzecim wprowadzania towarów na obszar celny państwa członkowskiego bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na terytorium tego państwa, w przypadku gdy towary te pochodzą z państwa trzeciego i opatrzone są – bez upoważnienia – znakiem towarowym, który jest zasadniczo identyczny ze znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów.

*Poprawka*

(22) W celu wzmocnienia ochrony znaku towarowego oraz skuteczniejszego zwalczania procederu podrabiania towarów właścicielowi znaku towarowego należy przyznać prawo do uniemożliwiania osobom trzecim wprowadzania towarów na obszar celny państwa członkowskiego bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na terytorium tego państwa, w przypadku gdy towary te pochodzą z państwa trzeciego i opatrzone są – bez upoważnienia – znakiem towarowym, który jest zasadniczo identyczny ze znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów. ***Pozostaje to bez uszczerbku dla przestrzegania przez Unię przepisów WTO, w szczególności art. V GATT***



*dotyczącego wolności tranzytu.*

Or. de

**Poprawka 50**  
**Christian Engström**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 22 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(22a) Przyznaje, że największy problem dotyczący zdrowia publicznego jest związany z jakością leków, a nie ze znakiem towarowym czy innymi prawami własności intelektualnej, i należy go rozwiązywać innymi środkami, łącznie z rozporządzeniem w sprawie poprawy norm w zakresie jakości.*

Or. en

**Poprawka 51**  
**Christian Engström**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 23**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(23) W celu skuteczniejszego zapobiegania wprowadzaniu towarów naruszających prawo, zwłaszcza w kontekście sprzedaży przez internet, właściciel powinien mieć prawo zakazywania przywozu tych towarów do Unii, gdy cel handlowy przyświeca wyłącznie nadawcy towarów.*

*skreślony*

Or. en

## Uzasadnienie

*Through clever wording and the doctrine of regional exhaustion, this text, together with its article, tries to restrict parallel imports. It may make it impossible for private individuals to buy completely legitimate goods, if they do this over the internet and from third countries. This affects not only counterfeits but completely legitimate originals as well: EU citizens would be forbidden to buy certain things over the internet, simply because they do this from, for example, a web shop in the US. Putting up such artificial barriers to trade through trade marks makes no economic sense.*

### **Poprawka 52** **Evelyn Regner**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Motyw 23**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**(23) W celu skuteczniejszego zapobiegania wprowadzaniu towarów naruszających prawo, zwłaszcza w kontekście sprzedaży przez internet, właściciel powinien mieć prawo zakazywania przywozu tych towarów do Unii, gdy cel handlowy przyświeca wyłącznie nadawcy towarów.**

*Poprawka*

**skreślony**

Or. de

### **Poprawka 53** **Tadeusz Zwiefka**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Motyw 24**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(24) Aby umożliwić właścicielom zarejestrowanych znaków towarowych skuteczniejsze zwalczanie procederu podrabiania towarów, powinni być oni uprawnieni do zakazywania umieszczania na towarach znaków towarowych naruszających ich prawa, a także

*Poprawka*

(24) Aby umożliwić właścicielom zarejestrowanych znaków towarowych skuteczniejsze zwalczanie procederu podrabiania towarów, powinni być oni uprawnieni do zakazywania umieszczania na towarach znaków towarowych naruszających ich prawa, a także

zakazywania *niektórych* czynności przygotowawczych podejmowanych przed umieszczeniem tych znaków.

zakazywania czynności przygotowawczych podejmowanych przed umieszczeniem tych znaków.

Or. en

**Poprawka 54**  
**Antonio Masip Hidalgo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 24**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(24) Aby umożliwić właścicielom zarejestrowanych znaków towarowych skuteczniejsze zwalczanie procederu podrabiania towarów, powinni być oni uprawnieni do zakazywania umieszczania na towarach znaków towarowych naruszających ich prawa, a także zakazywania *niektórych* czynności przygotowawczych podejmowanych przed umieszczeniem tych znaków.

*Poprawka*

(24) Aby umożliwić właścicielom zarejestrowanych znaków towarowych skuteczniejsze zwalczanie procederu podrabiania towarów, powinni być oni uprawnieni do zakazywania umieszczania na towarach znaków towarowych naruszających ich prawa, a także zakazywania *wszystkich* czynności przygotowawczych podejmowanych przed umieszczeniem tych znaków.

Or. fr

*Uzasadnienie*

*Chodzi o doprecyzowanie, żeby dać właścicielom znaku towarowego możliwość zakazywania umieszczania znaków towarowych na towarach, ale także w odniesieniu do wszystkich czynności przygotowawczych w celu uzyskania większej pewności prawa. Istnieje różnica między tekstem francuskim i angielskim, w którym jest mowa o „certain preparatory acts prior to the affixing”.*

**Poprawka 55**  
**Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 25 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(25a) Wylądne prawa przyznane przez*

*znak towarowy nie powinny uprawniać właściciela do zakazywania używania oznaczeń lub określeń, które są używane z uzasadnionych przyczyn z myślą o umożliwieniu konsumentom dokonywania porównań czy wyrażania opinii lub gdy nie ma miejsca handlowe wykorzystanie znaku towarowego.*

Or. en

**Poprawka 56**  
**Evelyn Regner**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 29**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(29) Znaki towarowe – gdy są rzeczywiście używane na rynku – mają za zadanie odróżnianie towarów lub usług i umożliwienie konsumentom dokonywania świadomych wyborów. Wymóg używania jest również konieczny, aby ograniczyć łączną liczbę znaków towarowych zarejestrowanych i chronionych w Unii, a przez to ograniczyć liczbę konfliktów, do których między nimi dochodzi. Należy zatem wprowadzić wymóg stanowiący, że zarejestrowane znaki towarowe muszą być rzeczywiście używane w związku z towarami lub usługami, w stosunku do których zostały zarejestrowane, a jeśli nie są używane – musi istnieć możliwość stwierdzenia ich wygaśnięcia.

*Poprawka*

(29) Znaki towarowe – gdy są rzeczywiście używane na rynku – mają za zadanie odróżnianie towarów lub usług i umożliwienie konsumentom dokonywania świadomych wyborów. Wymóg używania jest również konieczny, aby ograniczyć łączną liczbę znaków towarowych zarejestrowanych i chronionych w Unii, a przez to ograniczyć liczbę konfliktów, do których między nimi dochodzi. Należy zatem wprowadzić wymóg stanowiący, że zarejestrowane znaki towarowe muszą być rzeczywiście używane w związku z towarami lub usługami, w stosunku do których zostały zarejestrowane, a jeśli nie są używane – **po pięciu latach od ich zatwierdzenia** musi istnieć możliwość stwierdzenia ich wygaśnięcia.

Or. de

**Poprawka 57**  
**Antonio Masip Hidalgo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 29**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(29) Znaki towarowe – gdy są rzeczywiście używane na rynku – mają za zadanie odróżnianie towarów lub usług i umożliwienie konsumentom dokonywania świadomych wyborów. Wymóg używania jest również konieczny, aby ograniczyć łączną liczbę znaków towarowych zarejestrowanych i chronionych w Unii, a przez to ograniczyć liczbę konfliktów, do których między nimi dochodzi. Należy zatem wprowadzić wymóg stanowiący, że zarejestrowane znaki towarowe muszą być rzeczywiście używane w związku z towarami lub usługami, w stosunku do których zostały zarejestrowane, a jeśli nie są używane – musi istnieć możliwość stwierdzenia ich wygaśnięcia.

*Poprawka*

(29) Znaki towarowe – gdy są rzeczywiście używane na rynku – mają za zadanie odróżnianie towarów lub usług i umożliwienie konsumentom dokonywania świadomych wyborów. Wymóg używania jest również konieczny, aby ograniczyć łączną liczbę znaków towarowych zarejestrowanych i chronionych w Unii, a przez to ograniczyć liczbę konfliktów, do których między nimi dochodzi. Należy zatem wprowadzić wymóg stanowiący, że zarejestrowane znaki towarowe muszą być rzeczywiście używane w związku z towarami lub usługami, w stosunku do których zostały zarejestrowane, a jeśli nie są używane – musi istnieć możliwość stwierdzenia ich wygaśnięcia. **w terminie 5 lat od daty rejestracji**

Or. fr

*Uzasadnienie*

*Ten dopisek pozwala na uspoźnienie motywu z art. 16 ust. 1 dyrektywy o zbliżeniu ustawodawstw państw członkowskich w dziedzinie znaków towarowych. Ponadto poprawka ta pozwala na ugruntowanie europejskiej wizji ochrony kreatywności małych i średnich przedsiębiorstw, zostawiając im czas na rozwój, zanim zaczną chronić swój znak towarowy.*

**Poprawka 58**  
**Pier Antonio Panzeri**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 36 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(36a) Zgłoszenia sprzeciwu wobec rejestracji danego znaku towarowego może także dokonać każda osoba fizyczna lub prawna oraz każda grupa lub organ reprezentujący wytwórców, producentów,**

*usługodawców, handlowców lub konsumentów, dostarczając dowodu, że znak towarowy może oszukać konsumentów co do rodzaju, jakości lub pochodzenia geograficznego towarów lub usług.*

Or. en

**Poprawka 59**  
**Cecilia Wikström**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 41 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(41a) Zgodnie ze wspólną deklaracją polityczną państw członkowskich i Komisji z dnia 28 września 2011 r. dotyczącą dokumentów wyjaśniających państwa członkowskie zobowiązały się do złożenia, w uzasadnionych przypadkach, wraz z powiadomieniem o środkach transpozycji, co najmniej jednego dokumentu wyjaśniającego związku między elementami dyrektywy a odpowiadającymi im częściami krajowych instrumentów transpozycyjnych. W odniesieniu do niniejszej dyrektywy ustawodawca uznaje, że przekazanie takich dokumentów jest uzasadnione.*

Or. en

**Poprawka 60**  
**Marielle Gallo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 2 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

b) „Agencja” oznacza Agencję Unii

b) „Agencja” oznacza Agencję Unii

Europejskiej ds. **Znaków Towarowych i Wzorów** ustanowioną zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 207/2009;

Europejskiej ds. **Własności Intelektualnej** ustanowioną zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 207/2009;

*(Zmiana dotyczy całości tekstu; jej przyjęcie wiąże się z koniecznością wprowadzenia zmian w całym dokumencie).*

Or. en

**Poprawka 61**  
**Evelyn Regner**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, **liter**, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają:

*Poprawka*

Znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, **obrazów, liter**, wzorów, **znaków formowych**, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają:

Or. de

**Poprawka 62**  
**Antonio Masip Hidalgo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – wprowadzenie**  
Dyrektywa 2008/95/WE  
Artykuł 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

Znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków,

*Poprawka*

Znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, **szablonów, motywów, układów i logo**, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu

pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają:

towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie umożliwiają:

Or. fr

#### *Uzasadnienie*

*Szablony, motywy, układy i logo bardzo często wchodzą do procesu produkcji znaku używanego jako znak towarowy.*

### **Poprawka 63 Bernhard Rapkay**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 1 – wprowadzenie**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

Znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie **umożliwiają**:

##### *Poprawka*

Znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie **są odpowiednie i stosuje się ogólnie dostępną technologię**:

Or. de

### **Poprawka 64 Giuseppe Gargani, Raffaele Baldassarre**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 1 – wprowadzenie**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

Znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków, pod warunkiem że oznaczenia takie

##### *Poprawka*

Znak towarowy może składać się z jakichkolwiek oznaczeń, w szczególności z wyrazów, łącznie z nazwiskami, wzorów, **szablonów, motywów, układów i logo**, liter, cyfr, barw jako takich, kształtu towarów lub ich opakowań lub dźwięków,



umożliwiają:

pod warunkiem że oznaczenia takie  
umożliwiają:

Or. it

**Poprawka 65**  
**Antonio López-Istúriz White**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) przedstawienie ich w sposób umożliwiający właściwym organom i opinii publicznej ustalenie dokładnego przedmiotu ochrony udzielonej jego właścicielowi.

*Poprawka*

b) przedstawienie ich ***tak przy publikacji, jak i wpisie do rejestru*** w sposób umożliwiający właściwym organom i opinii publicznej ustalenie dokładnego przedmiotu ochrony udzielonej jego właścicielowi.

Or. es

*Uzasadnienie*

*Należy zawrzeć odniesienie do publikacji, która musi być obowiązkowa w przypadku wszystkich znaków towarowych, w celu zapewnienia gwarancji stronom trzecim.*

**Poprawka 66**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera j**

*Tekst proponowany przez Komisję*

j) znaki towarowe, które są wyłączone z rejestracji na podstawie przepisów unijnego prawa lub postanowień umów międzynarodowych, których Unia jest stroną, przewidujących ochronę określeń tradycyjnych dla wina i gwarantowanych tradycyjnych specjalności.

*Poprawka*

j) znaki towarowe, które są wyłączone z rejestracji na podstawie przepisów unijnego prawa lub postanowień umów międzynarodowych, których Unia jest stroną, przewidujących ochronę ***napojów spirytusowych***, określeń tradycyjnych dla wina i gwarantowanych tradycyjnych specjalności.

Or. en

## Uzasadnienie

*Bez wątpienia przepis ten jest korzystny dla właścicieli oznaczeń geograficznych. Jednakże powód wymienienia napojów spirytusowych w tym ustępie wynika z oznaczeń geograficznych objętych rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. Należy koniecznie wyróżnić je spośród innych oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia przewidzianych dla produktów rolnych i środków spożywczych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 510/2006 lub nr 509/2006 z dnia 20 marca 2006 r.*

### **Poprawka 67** **Tadeusz Zwiefka**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Artykuł 4 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Nie można odmówić rejestracji znaku towarowego ***ani stwierdzać jego nieważności*** zgodnie z ust. 1 lit. b), c) lub d), jeżeli przed datą dokonania zgłoszenia do rejestracji ***lub po dacie rejestracji i*** w następstwie jego używania znak ten uzyskał charakter odróżniający.

*Poprawka*

5. Nie można odmówić rejestracji znaku towarowego zgodnie z ust. 1 lit. b), c) lub d), jeżeli przed datą dokonania zgłoszenia do rejestracji w następstwie jego używania znak ten uzyskał charakter odróżniający. ***Nie można stwierdzać nieważności znaku towarowego z tych samych powodów, jeżeli przed datą złożenia wniosku o stwierdzenie nieważności w następstwie jego używania znak ten uzyskał charakter odróżniający.***

Or. en

### **Poprawka 68** **Antonio Masip Hidalgo**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Artykuł 4 – ustęp 6**

*Tekst proponowany przez Komisję*

6. ***Każde państwo członkowskie może postanowić, że ust. 5*** będzie miał także zastosowanie, kiedy charakter odróżniający został uzyskany po dacie dokonania zgłoszenia do rejestracji a przed datą

*Poprawka*

6. ***Ustę 5*** będzie miał także zastosowanie, kiedy charakter odróżniający został uzyskany po dacie dokonania zgłoszenia do rejestracji, a przed datą rejestracji.

rejestracji.

Or. fr

### *Uzasadnienie*

*W trosce o pewność prawa oraz w celu uznania i dowartościowania inwestycji dokonywanych przez przedsiębiorstwa, zwłaszcza MŚP, ważne wydaje się uczynienie obowiązkowym dla państw członkowskich prawa dowiedzenia, że charakter odróżniający można uzyskać w każdym momencie.*

### **Poprawka 69 Marielle Gallo**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a**

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

a) jest on identyczny z wcześniejszym znakiem towarowym, *a* towary lub usługi, dla których *wnioskuje się o rejestrację*, są identyczne z *towarami lub usługami*, dla których wcześniejszy znak towarowy *jest chroniony*;

##### *Poprawka*

a) jest on identyczny z wcześniejszym znakiem towarowym ***lub do niego podobny niezależnie od tego, czy towary lub usługi, dla których jest zgłaszany lub zarejestrowany, są identyczne z tymi, podobne lub niepodobne do tych***, dla których ***został zarejestrowany*** wcześniejszy znak towarowy, jeżeli wcześniejszy znak towarowy cieszy się renomą w państwie członkowskim zarejestrowania lub, w przypadku europejskiego znaku towarowego, cieszy się renomą w Unii i używanie późniejszego znaku towarowego bez właściwego powodu przyniosłoby nieuzasadnioną korzyść lub byłoby szkodliwe dla odróżniającego charakteru lub renomy wcześniejszego znaku towarowego;

Or. en

### **Poprawka 70 Antonio Masip Hidalgo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 3 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) jeżeli jest on identyczny z wcześniejszym znakiem towarowym lub do niego podobny niezależnie od tego, czy towary lub usługi, dla których jest zgłaszany lub zarejestrowany są identyczne z tymi, podobne lub niepodobne do tych, dla których został zarejestrowany wcześniejszy znak towarowy, jeżeli wcześniejszy znak towarowy cieszy się renomą w państwie członkowskim lub, w przypadku europejskiego znaku towarowego, cieszy się renomą w Unii i używanie późniejszego znaku towarowego bez właściwego powodu przyniosłoby nieuzasadnioną korzyść lub byłoby szkodliwe dla odróżniającego charakteru lub renomy wcześniejszego znaku towarowego;

*Poprawka*

a) jeżeli jest on identyczny z wcześniejszym znakiem towarowym lub do niego podobny niezależnie od tego, czy towary lub usługi, dla których jest zgłaszany lub zarejestrowany są identyczne z tymi, podobne lub niepodobne do tych, dla których został zarejestrowany wcześniejszy znak towarowy, jeżeli wcześniejszy znak towarowy cieszy się renomą **na znacznym terytorium Unii, nawet jeśli tylko w jednym** państwie członkowskim lub, w przypadku europejskiego znaku towarowego, cieszy się renomą w Unii i używanie późniejszego znaku towarowego bez właściwego powodu przyniosłoby nieuzasadnioną korzyść lub byłoby szkodliwe dla odróżniającego charakteru lub renomy wcześniejszego znaku towarowego;

Or. fr

*Uzasadnienie*

*Ważne jest sprecyzowanie, że renoma w Unii Europejskiej nie opiera się na dowodzie takiej renomy w każdym państwie członkowskim.*

**Poprawka 71**  
**Antonio López-Istúriz White**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 5 – ustęp 3 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

**d) jeżeli jest on wyłączony z rejestracji i nie będzie dalej używany na podstawie przepisów unijnego prawa przewidujących ochronę nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych.**

*Poprawka*

**skreślona**

Or. en

## Uzasadnienie

W związku z poprawką do art. 45 ust. 2 proponuje się skreślenie art. 5 ust. 3 lit. d), gdyż ta podstawa odmowy jest już uwzględniona w art. 4 ust. 1 lit. i) i prawomocni właściciele oznaczeń pochodzenia i oznaczeń geograficznych mają prawo zgłaszać sprzeciw. Technicznie jest to najbardziej prawidłowe rozwiązanie, dzięki któremu realizuje się ten sam cel bez potrzeby zgłaszania jakichkolwiek poprawek do art. 9 ust. 1, gdy mowa jest o nieważności w wyniku przyzwolenia.

### Poprawka 72 Marielle Gallo

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Rejestracja znaku towarowego przyznaje właścicielowi wyłączne prawa.

*Poprawka*

1. Rejestracja znaku towarowego przyznaje właścicielowi wyłączne prawa, **zwłaszcza pozytywne prawo do jego używania oraz do uniemożliwienia jego używania jakiegokolwiek trzeciej stronie nieposiadającej jego przyzwolenia.**

Or. en

### Poprawka 73 Marielle Gallo

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 2 – litera a

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) oznaczenie jest identyczne ze znakiem towarowym i jest używane dla towarów lub usług identycznych z tymi, dla których znak towarowy jest zarejestrowany **a takie używanie wpływa lub może wpływać na funkcję znaku towarowego jako instrumentu gwarantującego konsumentom pochodzenie towarów lub usług;**

*Poprawka*

a) oznaczenie jest identyczne ze znakiem towarowym i jest używane dla towarów lub usług identycznych z tymi, dla których znak towarowy jest zarejestrowany;

**Poprawka 74**  
**Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 2 – litera a**

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) oznaczenie jest identyczne ze znakiem towarowym i jest używane dla towarów lub usług identycznych z tymi, dla których znak towarowy jest zarejestrowany a takie używanie wpływa lub może wpływać na funkcję znaku towarowego jako instrumentu gwarantującego konsumentom pochodzenie towarów lub usług ;

*Poprawka*

a) oznaczenie jest identyczne ze znakiem towarowym i jest używane dla towarów lub usług identycznych z tymi, dla których znak towarowy jest zarejestrowany, a takie używanie wpływa lub może wpływać na funkcję znaku towarowego jako instrumentu gwarantującego konsumentom pochodzenie towarów lub usług ***poprzez umożliwienie im odróżnienia bez jakiegokolwiek możliwości pomyłki tego produktu od produktów mających inne pochodzenie;***

**Poprawka 75**  
**Marielle Gallo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 2 – litera b**

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) oznaczenie jest identyczne ze znakiem towarowym lub do niego podobne oraz jest używane dla towarów lub usług , które są identyczne z towarami lub usługami lub podobne do towarów lub usług, dla których znak towarowy został zarejestrowany , jeżeli istnieje prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd opinii publicznej; prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd obejmuje prawdopodobieństwo skojarzenia oznaczenia ze znakiem

*Poprawka*

b) ***bez uszczerbku dla lit. a)*** oznaczenie jest identyczne ze znakiem towarowym lub do niego podobne oraz jest używane dla towarów lub usług, które są identyczne z towarami lub usługami lub podobne do towarów lub usług, dla których znak towarowy został zarejestrowany, jeżeli istnieje prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd opinii publicznej; prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd obejmuje prawdopodobieństwo

towarowym;

skojarzenia oznaczenia ze znakiem  
towarowym;

Or. en

**Poprawka 76**  
**Marielle Gallo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 3 – litera c**

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) przywóz **lub** wywóz towarów pod takim  
oznaczeniem;

*Poprawka*

c) **wytwarzanie lub objęcie procedurą  
zawieszającą, przywóz, wywóz, powrotny  
wywóz lub przeladunek** towarów pod  
takim oznaczeniem;

Or. en

**Poprawka 77**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 3 – litera d**

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) używanie oznaczenia jako nazwy  
handlowej lub firmy lub części nazwy  
handlowej lub firmy;

*Poprawka*

d) używanie oznaczenia jako nazwy  
handlowej lub firmy lub części nazwy  
handlowej lub firmy **lub nazw domeny**;

Or. en

**Poprawka 78**  
**Christian Engström**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwiania przywozu towarów na podstawie ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w celach handlowych działa wyłącznie nadawca towarów.**

**skreślony**

Or. en

**Poprawka 79  
Evelyn Regner**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 10 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**4. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwiania przywozu towarów na podstawie ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w celach handlowych działa wyłącznie nadawca towarów.**

**skreślony**

Or. de

**Poprawka 80  
Marielle Gallo**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 10 – ustęp 4**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

4. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwiania przywozu towarów na podstawie ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w **celach handlowych** działa wyłącznie nadawca towarów.

4. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwiania przywozu towarów na podstawie ust. 3 lit. c), w przypadku gdy w **kontekście działalności handlowej** działa wyłącznie nadawca towarów.

Or. en



**Poprawka 81**  
**Christian Engström**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwienia wszystkim osobom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar **celny państwa członkowskiego, w którym zarejestrowany jest znak towarowy**, bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z **państw trzecich** i opatrzone są – bez zgody – znakiem towarowym, który jest identyczny ze znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów, **lub** którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

*Poprawka*

5. Właścicielowi  **europejskiego** zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwienia wszystkim osobom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny  **Unii**, bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z  **państwa trzeciego** i opatrzone są – bez zgody – znakiem towarowym, który jest  **zasadniczo** identyczny z  **europejskim** znakiem towarowym  **prawomocnie** zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów  **i** którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

*Aby nie utrudniać produkcji, obiegu i dystrybucji legalnych towarów, przepis ten powinien mieć zastosowanie jedynie wtedy, gdy właściciel znaku towarowego może w sposób jasny i udokumentowany udowodnić poważne ryzyko związane z nielegalnym wprowadzeniem domniemanie podrobionych towarów na terytorium danego państwa członkowskiego.*

*Komisja Europejska opracowuje i wdraża wytyczne dla krajowych organów celnych, zawierające jasne wskaźniki umożliwiające określenie takiego ryzyka związanego z nielegalnym wprowadzeniem towarów. Wykaz takich wskaźników ma odzwierciedlać rozmiar nieograniczonego handlu m.in. w*

*dziedzinie leków generycznych, i być zgodny z obowiązującym orzecznictwem TSUE.*

Or. en

**Poprawka 82**  
**Marielle Gallo, Tadeusz Zwiefka**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwienia wszystkim osobom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny państwa członkowskiego, w którym zarejestrowany jest znak towarowy, bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i opatrzone są – bez zgody – znakiem towarowym, który jest identyczny ze znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów, lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

*Poprawka*

5. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwienia wszystkim osobom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny państwa członkowskiego, w którym zarejestrowany jest znak towarowy, bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i opatrzone są – bez zgody – znakiem towarowym, który jest identyczny ze znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów, lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

***Organy celne przeprowadzają również odpowiednie kontrole – zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 608/2013 na wniosek posiadaczy praw i w oparciu o kryteria analizy ryzyka – towarów, łącznie z opakowaniami, w stosunku do których istnieje podejrzenie naruszania praw związanych ze znakiem towarowym, a które przemierzają terytorium Unii Europejskiej w ramach procedury zawieszającej i są przeznaczone i dostarczane na rynek państwa trzeciego.***

Or. en

**Poprawka 83**  
**Bernhard Rapkay**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwienia wszystkim osobom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny państwa członkowskiego, w którym zarejestrowany jest znak towarowy, bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i opatrzone są – bez zgody – znakiem towarowym, który jest identyczny ze znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów, lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego.

*Poprawka*

5. Właścicielowi zarejestrowanego znaku towarowego przysługuje również prawo uniemożliwienia wszystkim osobom trzecim wprowadzenia towarów – w kontekście działalności handlowej – na obszar celny państwa członkowskiego, w którym zarejestrowany jest znak towarowy, bez dopuszczenia ich do swobodnego obrotu na tym obszarze, w przypadku gdy towary te, w tym opakowania, pochodzą z państw trzecich i opatrzone są – bez zgody – znakiem towarowym, który jest identyczny ze znakiem towarowym zarejestrowanym w odniesieniu do tych towarów, lub którego nie można odróżnić – pod względem jego istotnych elementów – od tego znaku towarowego. ***Pozostaje to bez uszczerbku dla przestrzegania przez Unię przepisów WTO, w szczególności artykułu V GATT dotyczącego wolności tranzytu.***

Or. en

**Poprawka 84**  
**Cecilia Wikström, Rebecca Taylor**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 10 – ustęp 5 – akapit pierwszy a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***Państwa członkowskie przyjmują stosowne środki zapewniające płynny tranzyt leków generycznych. Właścicielowi znaku towarowego nie***

**przysługuje prawo uniemożliwienia  
jakimkolwiek osobom trzecim  
wprowadzenia towarów – w kontekście  
działalności handlowej – na obszar celny  
Unii z powodu dostrzeganych lub  
rzeczywistych podobieństw między  
międzynarodową niezastrzeżoną nazwą  
substancji aktywnej w leku a zastrzeżonym  
znakiem towarowym.**

Or. en

#### *Uzasadnienie*

*There have been cases where International non-proprietary names (INN) printed on the packaging of generic medicines have created a confusion on whether this could constitute a risk for confusion with trademarks similar to the INN. One such case being a generic medicine containing Amoxicillin and the trademark Axmoxil. INNs by law have to be present on the packaging of pharmaceutical products to provide health professionals with a unique and universally available designated name to identify each pharmaceutical substance. It should thus be clarified that these generic names are not grounds for trademark infringements and thus should also not be grounds to intervene against generic medicines in transit.*

#### **Poprawka 85 Marielle Gallo**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit pierwszy**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Akapit pierwszy* stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy używanie znaku towarowego przez osobę trzecią przebiega zgodnie z uczciwymi praktykami w handlu i przemyśle.

*Poprawka*

*Niniejszy ustęp* stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy używanie znaku towarowego przez stronę trzecią przebiega zgodnie z uczciwymi praktykami w handlu i przemyśle.

Or. en

#### **Poprawka 86 Data złożenia**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 14 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2. Uznaje się, że używanie znaku towarowego przez osobę trzecią nie przebiega zgodnie z uczciwymi praktykami zwłaszcza w następujących przypadkach:**

**skreślony**

**a) stwarza wrażenie, że istnieje związek handlowy między osobą trzecią a właścicielem znaku towarowego;**

**b) stanowi nieuczciwe wykorzystanie odróżniającego charakteru lub renomy znaku towarowego bez uzasadnionego powodu lub jest dla nich szkodliwe.**

Or. en

**Poprawka 87**  
**Pier Antonio Panzeri, Bernhard Rapkay**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 14 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**3 a. Znak towarowy nie uprawnia właściciela do zakazania osobie trzeciej używania znaku towarowego z uzasadnionego powodu mającego związek z:**

**a) reklamowaniem lub promowaniem, które umożliwiają konsumentom porównywanie towarów lub usług; lub**

**b) identyfikowaniem i parodiowaniem, krytykowaniem lub komentowaniem właściciela znaku towarowego lub towarów czy usług właściciela znaku towarowego; lub**

**c) jakimkolwiek niehandlowym użyciem znaku towarowego.**

Or. en

**Poprawka 88**  
**Christian Engström**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 14 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 14 a**

**Ograniczenie praw przyznanych przez  
znak towarowy**

*Niniejsza dyrektywa nie ogranicza praw osób, w tym osób prawnych, do publicznego wyrażania opinii za pośrednictwem jakichkolwiek wybranych przez nie środków lub mediów pod warunkiem nienaruszania przez te osoby praw przyznanych na mocy art. 10.*

*Obejmuje to wygłaszanie opinii do celów komentarzy politycznych lub społecznych, nauczania, badań naukowych, dziennikarstwa, wyrazu artystycznego, komunikacji personalnej, krytyki lub przeglądu, porównywania produktów lub usług, karykaturowania, parodiowania lub pastiszu, lecz nie ogranicza się wyłącznie do tych celów.*

Or. en

**Poprawka 89**  
**Cecilia Wikström**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 15 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Znak towarowy nie uprawnia właściciela do zakazania używania tego znaku w odniesieniu do towarów, które zostały wprowadzone do obrotu na terytorium Unii

1. Znak towarowy nie uprawnia właściciela do zakazania używania tego znaku w odniesieniu do towarów, które zostały wprowadzone do obrotu na terytorium Unii

pod tym znakiem towarowym przez  
właściciela lub za jego zgodą.

pod tym znakiem towarowym przez  
właściciela lub za jego zgodą, **lub które  
zostały sprzedane indywidualnym  
konsumentom zgodnie z art. 10 ust. 4.**

Or. en

**Poprawka 90**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 17**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Artykuł 17*

*skreślony*

*Nieużywanie znaku towarowego jako  
zarzut w postępowaniu w sprawie  
naruszenia*

*Właścicielowi znaku towarowego  
przysługuje prawo zakazywania używania  
oznaczenia tylko wówczas, gdy w  
momencie wniesienia powództwa o  
naruszenie nie istnieje możliwość  
stwierdzenia wygaśnięcia jego praw na  
podstawie art. 19.*

Or. en

*Uzasadnienie*

*The provision will shift the obligation to decide upon non-use of trade marks on courts which in fact will extend the proceeding and put additional burden of proof on the plaintiff. Currently, proceedings for invalidity of a registered trade mark often take place within the competences of the national patent offices, while shifting that responsibility to courts will create two different practices and double competences. The abovementioned situation may lead to some discrepancies between judgments of the Patent Office and decisions held by courts in terms of grounds for trade mark invalidation due to non-use.*

**Poprawka 91**  
**Christian Engström**  
w imieniu grupy Verts/ALE

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 18 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**Artykuł 18 a**

***Wynagrodzenie szkody importerowi i  
właścicielowi towarów***

***Odpowiednie agencje są uprawnione do nakazania właścicielowi znaku towarowego, aby zapłacił importerowi, odbiorcy i właścicielowi towarów odpowiednie odszkodowanie za poniesione przez nich szkody wyrządzone im przez niesłuszne zatrzymanie towarów z powodu praw do ograniczania przywozu przyznanych w art. 10.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Zgodnie z art. 56 porozumienia TRIPS właściwa agencja ma prawo nakazać wnioskodawcy – w tym przypadku właścicielowi znaku towarowego – aby zapłacił importerowi lub właścicielowi odpowiednie odszkodowanie za niesłuszne zatrzymanie towarów. Niesłuszne zatrzymanie towarów są istotnym i coraz częstszym problemem. Według sprawozdania rocznego Komisji pt. „Egzekwowanie przepisów celnych w zakresie praw własności intelektualnej: rezultaty na granicy” w 2011 r. towary przetrzymywano przez pomyłkę w ponad 2 700 przypadków, co stanowiło wzrost o 46% w stosunku do sytuacji dwa lata wcześniej.*

**Poprawka 92  
Tadeusz Zwiefka**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 38 – ustęp 1 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Zgłoszenie znaku towarowego do rejestracji zawiera:

1. Zgłoszenie znaku towarowego do rejestracji zawiera ***co najmniej***:

Or. en



**Poprawka 93**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 41 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Urzędy **ograniczają przeprowadzane** z urzędu badanie tego, czy zgłoszenie znaku towarowego kwalifikuje się do rejestracji, **do braku bezwzględnych podstaw odmowy przewidzianych** w art. 4.

*Poprawka*

Urzędy **przeprowadzają** z urzędu badanie tego, czy zgłoszenie znaku towarowego kwalifikuje się do rejestracji, **biorąc pod uwagę bezwzględne podstawy odmowy przewidziane** w art. 4.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Obecnie pełny system badania zarówno bezwzględnych, jak i względnych podstaw odmowy jest stosowany przez 11 państw członkowskich, tj. Polskę, Cypr, Republikę Czeską, Estonię, Finlandię, Grecję, Irlandię, Malte, Portugalię, Słowację i Szwecję. Sprawozdanie instytutu im. Maxa Plancka z 2011 r. potwierdza zdecydowane poparcie 48% właścicieli znaków towarowych dla wprowadzenia badania z urzędu względnych podstaw odmowy.*

**Poprawka 94**  
**Pier Antonio Panzeri**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 42 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Przed rejestracją znaku towarowego każda osoba fizyczna lub prawna oraz każda grupa lub organ reprezentujący wytwórców, producentów, usługodawców, handlowców lub konsumentów może przekazać do urzędu uwagi na piśmie, wskazując, w oparciu o które podstawy wymienione w art. 4 znak towarowy nie może zostać zarejestrowany z urzędu.  
**Podmioty te mogą być stronami w postępowaniu przed urzędem.**

*Poprawka*

1. Przed rejestracją znaku towarowego każda osoba fizyczna lub prawna oraz każda grupa lub organ reprezentujący wytwórców, producentów, usługodawców, handlowców lub konsumentów może przekazać do urzędu uwagi na piśmie, wskazując, w oparciu o które podstawy wymienione w art. 4 znak towarowy nie może zostać zarejestrowany z urzędu.

Or. en

**Poprawka 95**  
**Antonio López-Istúriz White**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 42 – ustęp 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2a. Nie wymaga się stosowania tego przepisu od państw członkowskich wszczynających procedurę sprzeciwu w oparciu o podstawy bezwzględne objęte art. 4.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Zbędne jest narzucanie nieskutecznej procedury przekazywania uwag przez osoby trzecie tym państwom członkowskim, które już wszczęły procedurę sprzeciwu w oparciu o takie same podstawy bezwzględne. Takie podwójne działanie nie ma sensu. Proponuje się w związku z tym, aby ten przepis był fakultatywny dla tych państw członkowskich.*

**Poprawka 96**  
**Antonio López-Istúriz White**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 45 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie przewidują wydajną i szybką procedurę administracyjną przed ***swoimi*** urzędami pozwalającą na zgłoszenie sprzeciwu wobec rejestracji zgłoszenia znaku towarowego ***w oparciu o podstawy przewidziane w art. 5.***

1. Państwa członkowskie przewidują wydajną i szybką procedurę administracyjną przed ***ich*** urzędami pozwalającą na zgłoszenie sprzeciwu wobec rejestracji zgłoszenia znaku towarowego.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Skreślono odniesienie do art. 5. Zamierza się umożliwić państwom członkowskim swobodne*

określanie podstaw sprzeciwu, łącznie z bezwzględnymi podstawami odmowy.

**Poprawka 97**  
**Antonio López-Istúriz White**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 45 – ustęp 2**

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Procedura administracyjna, o której mowa w ust. 1, przewiduje przynajmniej możliwość zgłoszenia sprzeciwu przez właściciela wcześniejszego prawa, o którym mowa w art. 5 ust. 2 i 3.

*Poprawka*

2. Procedura administracyjna, o której mowa w ust. 1, przewiduje przynajmniej możliwość zgłoszenia sprzeciwu przez właściciela wcześniejszego prawa, o którym mowa w art. **4 ust. 1 lit. i) oraz art. 5** ust. 2 i 3.

Or. en

*Uzasadnienie*

*Dodano odniesienie do art. 4 ust. 1 lit. i), czego konsekwencją jest możliwość zgłoszenia sprzeciwu nie tylko przez właścicieli wcześniejszych praw zgodnie z art. 5, ale także przez właścicieli praw związanych z oznaczeniem pochodzenia i oznaczeniem geograficznym.*

**Poprawka 98**  
**Antonio López-Istúriz White**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 45 – ustęp 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Stronom zapewnia się okres **przynajmniej** dwóch miesięcy **przed wszczęciem postępowania** w sprawie sprzeciwu na osiągnięcie porozumienia w sprawie możliwości ugodowego rozstrzygnięcia sporu między stroną zgłaszającą sprzeciw a zgłaszającym znak towarowy.

*Poprawka*

3. Stronom **na ich wspólny wniosek** zapewnia się okres **minimum** dwóch miesięcy **w postępowaniu** w sprawie sprzeciwu na osiągnięcie porozumienia w sprawie możliwości ugodowego rozstrzygnięcia sporu między stroną zgłaszającą sprzeciw a zgłaszającym znak towarowy.

Or. en

## Uzasadnienie

*Skreślono automatyczne przyznawanie „okresu na refleksję”, gdyż jest to nieskuteczne, natomiast proponuje się przyznanie takiego okresu o długości co najmniej dwóch miesięcy, jeżeli strony wspólnie złożą o to wniosek.*

### **Poprawka 99** **Pier Antonio Panzeri**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Artykuł 45 – ustęp 3 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***3a. Zgłoszenia sprzeciwu wobec rejestracji danego znaku towarowego może także dokonać każda osoba fizyczna lub prawna oraz każda grupa lub organ reprezentujący wytwórców, producentów, usługodawców, handlowców lub konsumentów.***

Or. en

### **Poprawka 100** **Tadeusz Zwiefka**

#### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Artykuł 46 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. W **administracyjnym** postępowaniu w sprawie sprzeciwu, jeżeli w dniu dokonania zgłoszenia lub w dacie pierwszeństwa późniejszego znaku towarowego dobiegł już końca pięcioletni okres, w którym musiało nastąpić rzeczywiste używanie wcześniejszego znaku towarowego, jak określono w art. 16, na wniosek zgłaszającego właściciel wcześniejszego znaku towarowego, który zgłosił sprzeciw, przedstawia dowód na to, że wcześniejszy znak towarowy był

1. W postępowaniu w sprawie sprzeciwu, jeżeli w dniu dokonania zgłoszenia lub w dacie pierwszeństwa późniejszego znaku towarowego dobiegł już końca pięcioletni okres, w którym musiało nastąpić rzeczywiste używanie wcześniejszego znaku towarowego, jak określono w art. 16, na wniosek zgłaszającego właściciel wcześniejszego znaku towarowego, który zgłosił sprzeciw, przedstawia dowód na to, że wcześniejszy znak towarowy był rzeczywiście używany, jak określono w art.

rzeczywiście używany, jak określono w art. 16, w pięcioletnim okresie poprzedzającym datę dokonania zgłoszenia lub datę pierwszeństwa późniejszego znaku towarowego lub że istniały uzasadnione powody jego nieużywania. W przypadku braku takiego dowodu sprzeciw odrzuca się.

16, w pięcioletnim okresie poprzedzającym datę dokonania zgłoszenia lub datę pierwszeństwa późniejszego znaku towarowego lub że istniały uzasadnione powody jego nieużywania. W przypadku braku takiego dowodu sprzeciw odrzuca się.

Or. en

## **Poprawka 101** **Antonio López-Istúriz White**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy** **Artykuł 46 – ustęp 1**

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. W administracyjnym postępowaniu w sprawie sprzeciwu, jeżeli w dniu dokonania zgłoszenia lub w dacie pierwszeństwa późniejszego znaku towarowego dobiegł już końca pięcioletni okres, w którym musiało nastąpić rzeczywiste używanie wcześniejszego znaku towarowego, jak określono w art. 16, na wniosek zgłaszającego właściciel wcześniejszego znaku towarowego, który zgłosił sprzeciw, **przedstawia** dowód na to, że wcześniejszy znak towarowy był rzeczywiście używany, jak określono w art. 16, w pięcioletnim okresie poprzedzającym datę dokonania zgłoszenia lub datę pierwszeństwa późniejszego znaku towarowego lub że istniały uzasadnione powody jego nieużywania. W przypadku braku takiego dowodu sprzeciw odrzuca się.

#### *Poprawka*

1. W administracyjnym postępowaniu w sprawie sprzeciwu **państwa członkowskie mogą przewidzieć, że** jeżeli w dniu dokonania zgłoszenia lub w dacie pierwszeństwa późniejszego znaku towarowego dobiegł już końca pięcioletni okres, w którym musiało nastąpić rzeczywiste używanie wcześniejszego znaku towarowego, jak określono w art. 16, na wniosek zgłaszającego właściciel wcześniejszego znaku towarowego, który zgłosił sprzeciw, **musi przedstawić** dowód na to, że wcześniejszy znak towarowy był rzeczywiście używany, jak określono w art. 16, w pięcioletnim okresie poprzedzającym datę dokonania zgłoszenia lub datę pierwszeństwa późniejszego znaku towarowego lub że istniały uzasadnione powody jego nieużywania. W przypadku braku takiego dowodu sprzeciw odrzuca się.

Or. es

#### *Uzasadnienie*

*O ile wymaganie dowodu na używanie w postępowaniu w sprawie sprzeciwu jest do przyjęcia,*

*to nie powinno być narzucone jako obowiązkowy wymóg. Proponowana opcja sprawia problemy, ponieważ jeżeli używanie nie jest potwierdzone w przypadku niektórych produktów, późniejszy znak towarowy jest przyjmowany, ale wcześniejszy nie wygasa i może zostać wykorzystany w późniejszym terminie w odniesieniu do produktów, które w danym czasie nie były używane, co oznacza, że dwa sprzeczne znaki towarowe będą koegzystować ze szkodą dla konsumentów.*

## **Poprawka 102**

**Antonio López-Istúriz White**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

#### **Artykuł 47 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie **przewidują** procedurę administracyjną przed ich urzędami pozwalającą na stwierdzenie wygaśnięcia lub nieważności znaku towarowego.

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie **mogą przewidzieć** procedurę administracyjną przed ich urzędami pozwalającą na stwierdzenie wygaśnięcia lub nieważności znaku towarowego.

Or. es

#### *Uzasadnienie*

*Nalożenie administracyjnych procedur wygaśnięcia lub nieważności może spowodować problemy jurysdykcyjne w przypadku niektórych państw członkowskich, ponieważ kwestie te stanowią część wyłącznych kompetencji sądów (art. 22 ust. 1 ustawy organicznej). Rozwiązanie to nie wyklucza odesłania sprawy do sądów, ponieważ decyzje biur krajowych będzie można zakwestionować, co wydłuży okres konieczny do uzyskania ostatecznego rozwiązania.*

## **Poprawka 103**

**Tadeusz Zwiefka**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

#### **Artykuł 48 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. W postępowaniu **administracyjnym** o stwierdzenie nieważności na podstawie zarejestrowanego znaku towarowego z wcześniejszą datą dokonania zgłoszenia lub datą pierwszeństwa, właściciel wcześniejszego znaku towarowego

*Poprawka*

1. W postępowaniu o stwierdzenie nieważności na podstawie zarejestrowanego znaku towarowego z wcześniejszą datą dokonania zgłoszenia lub datą pierwszeństwa, właściciel wcześniejszego znaku towarowego

zobowiązany jest – jeżeli wystąpi o to właściciel późniejszego znaku towarowego – przedstawić dowód na to, że w pięcioletnim okresie poprzedzającym dzień złożenia wniosku o stwierdzenie nieważności wcześniejszy znak towarowy był rzeczywiście używany, jak określono w art. 16, w związku z towarami lub usługami, dla których został zarejestrowany i na co powołuje się jako uzasadnienie swojego wniosku, lub że istnieją uzasadnione powody jego nieużywania, pod warunkiem że pięcioletni okres, w którym musiało nastąpić rzeczywiste używanie wcześniejszego znaku towarowego, dobiegł już końca w dniu złożenia wniosku o stwierdzenie nieważności.

zobowiązany jest – jeżeli wystąpi o to właściciel późniejszego znaku towarowego – przedstawić dowód na to, że w pięcioletnim okresie poprzedzającym dzień złożenia wniosku o stwierdzenie nieważności wcześniejszy znak towarowy był rzeczywiście używany, jak określono w art. 16, w związku z towarami lub usługami, dla których został zarejestrowany i na co powołuje się jako uzasadnienie swojego wniosku, lub że istnieją uzasadnione powody jego nieużywania, pod warunkiem że pięcioletni okres, w którym musiało nastąpić rzeczywiste używanie wcześniejszego znaku towarowego, dobiegł już końca w dniu złożenia wniosku o stwierdzenie nieważności.

Or. en

**Poprawka 104**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 52**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie zapewniają **współpracę** między samymi urzędami oraz między urzędami a Agencją w celu upowszechniania harmonizacji praktyk i narzędzi oraz osiągania spójnych wyników w zakresie badania i rejestracji znaków towarowych.

*Poprawka*

Państwa członkowskie zapewniają **możliwości skutecznej współpracy** między samymi urzędami oraz między urzędami a Agencją w celu upowszechniania harmonizacji praktyk i narzędzi oraz osiągania spójnych wyników w zakresie badania i rejestracji znaków towarowych.

Or. en

**Poprawka 105**  
**Data złożenia**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 52**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie zapewniają współpracę między samymi urzędami oraz między urzędami a Agencją w celu upowszechniania harmonizacji praktyk i narzędzi **oraz osiągnięcia spójnych wyników w zakresie badania i rejestracji znaków towarowych**.

*Poprawka*

Państwa członkowskie zapewniają współpracę między samymi urzędami oraz między urzędami a Agencją w celu upowszechniania harmonizacji praktyk i narzędzi.

Or. en

**Poprawka 106**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 53**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Państwa członkowskie dopilnowują, by urzędy **współpracowały** z Agencją we wszystkich obszarach ich działalności innych niż obszary, o których mowa w art. 52, które są istotne z punktu widzenia ochrony znaków towarowych w Unii.

*Poprawka*

Państwa członkowskie dopilnowują, by urzędy **mogły skutecznie współpracować** z Agencją we wszystkich obszarach ich działalności innych niż obszary, o których mowa w art. 52, które są istotne z punktu widzenia ochrony znaków towarowych w Unii.

Or. en